

5/86

VĚSTNÍK

"Vestnik" Published by Czechoslovak
Sokol Gymnastic Association Limited

Registered for Posting as
a Publication Category (B)

*Starvade
v Sydney*



SYDNEY
AUSTRALIE.

NAVŠTIVTE POPULÁRNÍ A JEDINOU ČESKOU RESTAURACI V SYDNEY

STEINDLER CONTINENTAL **INN**

ROH BURKE A CAMPBELL ST. Č. 197

TAYLOR SQUARE, DARLINGHURST — TELEFON 356 1730

VELKÝ VÝBĚR ČESKÝCH JÍDEL. 4 SPECIALNÍ JÍDLÁ
I S POLÉVKOU ZA MÍRNÉ CENY

KAŽDÝ DEN ČERSTVÉ PEČENÉ KACHNY, DOMÁCÍ UZENINY A MERUŇKOVÉ
KNEDLÍKY

OTEVŘENO DENNĚ 12.00 — 2.30 p.m. V NEDĚLI, 6.00 p.m. — 10.00 p.m.
VEČER 6.00 p.m. — 10.00 p.m.

NA PÁTEK A SOBUTU NUTNO RESERVOVAT NA TELEF. Č. 332 1730

NA VAŠI NÁVŠTĚVU SE TĚŠÍ RODINA KARNETOVA!

Miroslav Moravec

ÚČETNÍ A DAŇOVÝ PORADCE

Nyní na adrese:

26 Minnamurra Place, Pymble N.S.W. 2073

Telefon: 498 3463

H.G. MAYER & Co.

METROPOLITAN TAXATION SERVICES PTY. LTD

OZNAMUJÍ SLOUČENÍ KANCELÁŘÍ

SUITE 8 – 10, 1st FLOOR

COMPASS HOUSE, COMPASS CENTRE

BANKSTOWN, N.S.W. 2200

TELEFON — 70 2722, 70 3228, 709 4610

Čerstvá husí játra • husy • kachny
divokou drůbež • zajíce sušené houby syrečky
a veškeré kontinentální lahůdky
obdržíte v

ČESKÉM LAHŮDKÁŘSTVÍ

CYRIL'S DELICATESSEN

183 Hay Street
CITY

Telefon 211 0994

J. & J. HILDEBRAND

AUTO-ELECTRIC — EPPING

78 BEECROFT ROAD, EPPING, 2121

(Entrance from Rawson Street from Caltex Petrol Station)

- Auto-Electrical Repairs for All Cars & Trucks
- Spare Parts and Batteries
- Exchange Starters, Generators, Alternators, S.U. Fuel Pumps and Regulators
- Car Radio Fitting

Phone 868-1985



BIG, SAFE & FRIENDLY

**IF YOU ARE RETIRED OR ABOUT TO RETIRE RING
FOR INFORMATION ABOUT GIOL INSURANCE
BONDS, GOVERNAMENT GUARANTEED INVESTMENT
THAT RETURNS TAX FREE IN EXCESS OF 15%
ANNUALLY COMPOUND OVER LAST FIVE YEARS.**

MIRO DAVIS

INSURANCES PTY. LTD.

F.L.U.A., DIP. A.I.I.

Než uzavřete nebo obnovíte pojistku zavolejte

558 6375

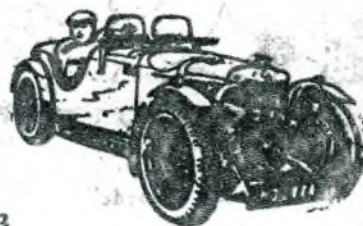


Alfa Romeo



Odborně servisujeme a opravujeme nejenom luxusní, ale i všechny ostatní vozy - Opravujeme a stříkáme karoserie - Potřebujete "Pink Slip" přijďte k nám - Všechny práce pro pojišťovnu - Zdarma Vám prohlédneme vůz - Zdarma poradíme při koupi vozu - Mluvíme česky a krajanům poskytujeme slevu - Stavíme i vozy na zakázku včetně motoru - Montujeme turbo - Vůz můžeme vyzvednout u Vás a opravený opět přivést.

Otevřeno i v sobotu od 8 do 14 hodin, přes
tyden od 7,30 do 19 hodin.
Na Vaši návštěvu se těší Honza Goryl a jeho tým.



HT EUROPEAN MOTORS PTY. LTD.

46-48 BURTON STREET, DARLINGHURST

Phone 331 3893

The Brown Horse Inn



Your Hosts: Ivan & Jenny

*Especially Fine Food
Excellent Choice of Wines*

Top of Bodington Hill

(047) 57 1217

GREAT WESTERN HIGHWAY, WENTWORTH FALLS

Fully licensed — Air-conditioning — Live entertainment Friday & Saturday nights

L. J. HAJEK A.A.S.A.

REGISTROVANÝ UČETNÍ, DAŇOVÝ
A FINANČNÍ PORADCE.

ADRESA: 88 PARK ROAD,
KOGARAH BAY, SYDNEY 2217.

TELEFON: 663 3938 - Práce.
546 6629 - po 4-30 odp.

J. KRAUSS REAL ESTATE

205 ERNEST ST., CAMMERAY, N.S.W. 2062
Telephone: 92 0391

REALITNÍ KANCELAŘ, INVESTIČNÍ
A VYVOJOVÝ PORADCE

V úředních hodinách volejte 92 0391
Po úředních hodinách volejte 925 0389

JOSEF KRAUSS 205 Ernest St., North Sydney

Vám poskytne odbornou radu při prodeji
nebo koupi nemovitosti.

RIVERVIEW

SMASH REPAIRS PTY. LTD.

29-33 HOMER STREET, EARLWOOD

TELEFON 5581118

VEŠKERÉ KLEMPÍŘSKÉ A
MECHANICKÉ OPRAVY
NA VAŠEM AUTĚ RYCHLE
A ODBORNĚ PROVEDE

JOSEF MIŠKA

PHONE (02) 913 2801

BOB MINAŘIK

Master Craftsman

Specialising in all Orthopaedic
and Custom Made Footwear

85 Warraba Road,
Narrabeen, N.S.W. 2101

P.O. Box 298
Narrabeen 2101

ČESKOSLOVENSKÉ DEM. ORGANISACE

V SYDNEY

Vás srdečně zvou na

VZPOMÍNKU ČSL.NÁRODNÍHO SVÁTKU 28.X.

kterou připravují na neděli odpoledne
26.října 86 v Sokolském národním domě
na 16 Grattan Crescent, Frenchs Forest
od 2 hod.odpolední do 5 hodiny odpoled-
ní.

Kulturní vystoupení a akademie.

Obědy nahoře v jídelně od 12 hodin.

Na shledanou



DO KONCE ROKU PRO VÁS PŘIPRAVUJEME V SOKOLOVNĚ:

na sobotu 8.listopadu 86

PRVNÍ JARNÍ ZÁBAVU

hraje česká kapela, tombola, jídelna.
Reservace na tel. 529 8457 nebo 99 2260

na sobotu 29.listopadu 86

Mikulášskou zábavu

s předáním dárků od 8 do 1 hod.ranní

na středu 31.prosince 1986

VESELÉHO SILVESTRA

hraje česká muzika, program, bohatá tombola.

Těšíme se na Vás

Podkarpatsko - čs. území
zabrané Sověty.

Milí přátelé, bratři a sestry,

československý národní svátek 28.X. - v cizině si připomínáme vyhlášením Československé republiky v roce 1918, které předcházela doba národního obrození a dlouhá léta národního křížení v historických tradicích našich národů. Svěbytnost národa a samostatnost státu se musela hájit nejen na frontách první světové války, ale i doma na Slovensku a Podkarpatské Rusi, aby osvobozená republika se mohla po dalších dvacet let rozvíjet v Evropě, v které vyčerpání a ochuzení po vojně nebylo na různých ustláno.

Proto vznikla řada diktatur, které všechny měly svoje velké plány na vyřešení situace a pro lepší zítřky. Samozřejmě že se neosvědčily a opět přivedly Evropu do hrozné totalitní války. Německý nacism a fašism v Itálii se pod tíhou vojenských porážek zhroutily, aby jiný na vlas podobný system se snažil vmanévrovat do uvolněných posic. Je pravda, že komunismu se podařilo ovládnout velkou část střední a celou východní Evropu.

Hrozí dál revolucí, chtěl by ovládnout celý svět a pomocí osvobozeneckých válek a teroristických spiknutí rozvrací už po 40 let poválečné ery klid našich myslí. Svobodný svět si teprve teď uvědomil pod tíhou beznadějného mezinárodního terorismu jaká je ta jeho skutečná tvář - jako iluze, která ochuzuje ducha a při tom tělo neživí. Provokuje terorismus ohromných rozměrů a v lidech probouzí ty nejhorší vlastnosti.

Přichází čas k rozhodnému jednání. V nejistotě světového napětí se nedá žít a taky bez svobody nebude míru. Zastavit rozvratné procesy je dnes cílem svobodného světa a dát tím možnost komunistům se podívat do vlastního zázemí a ověřit si, zda je tam všechno v pořádku? Ten nezájem lidí, apathie a beznaděje nevěští ani sílu ani spokojenost. Čas nám přeje a pravda zvítězí! Přechkali jsme jednu diktaturu a dočkáme se i konce té druhé. Tomu věřte!

M. Doležal
starosta.



Zpráva pokladníka

Upřímně děkujeme za štědré dary, které mám nadále umožňují uhraditi všechny pohledávky spojené s provozem v Sokolském Národním domě.

Je nám líto, že tři měsíce před ukončením roku 1986, značné množství našich členů nemá vyrovnané členské příspěvky.

My věříme, že poplatek 15 dolarů, který nebyl zvýšen po mnoho let, nebude příliš velká zátěž pro naše členy a prosíme o uhrazení před koncem roku.

Adresa pokladníka: G.J. Jelínek, 53. Alice St., Sana Souci 2219. Děkujeme.

oo

	S.F.	V.		S.F.	V.
s. Křivánková	10	10	br. Vytopil	50	10
p. Provazník		20	pí. Nováčková	25	15
br. Chochol, Kanada		28	br. K. Steidler	?	10
br. a s. Machovi	10	10	p. Vrla	20	10
br. Jedovnický	6		s. Vrllová	10	5
Anonym	20		br. J. Jelínek	10	
s. Steklá	5	5	Anonym	7	

Dary na plese 10. výročí rozhlasu.

p. Kertesz 20 dolarů

br. Jan Novák MBE 50 dolarů.

oo

Bratr Ota Čech oslavil svou pětasedmdesátku v sokolovně. Jednota mu tímto blahopřeje.

oo

Vítáme mezi nás nové krajany a přeje jim mnoho úspěchů v nové zemi a též v sokolské činnosti.

oo

Program činnosti v sokolovně: Pátek - cvičení dětí a dospělých, po cvičení odbíjená
pondělí a čtvrtek, kolová a krasojízda
úterý - cvičení dospělých
středa - nohejbal

Členové oddílu kolové a krasojízdy bratři Novák, Hosák, Sopuch a dorostenka Brigitte Hosáková odjeli do Belgie, reprezentovat Sokol a Australii. Náčelník bratr Mařík odevzdal Brigitte dar od Jednoty 50 dolarů kapesného.

Zimní společenská sezona v Sokol-
ském národním domě zahajuje koncem května
Sokolský ples, který bývá dobře navštíven,
neboť má i tradici debutantských plesů.

V červnu byly v sokolovně Vepřo-
vé hody výborně navštívené s dobrou hud-
bou a srdečnou zábavou. Jsou velmi pracné
na zvládnutí, poněvadž přece jen naše ku-
chyň je malá. Letos se opravdu vydařily.

Právě jako v červenci naše Sokol-
ské šibřinky, co je tady spíše maskarní
ples. Jsou-li masky a jsou-li pěkné, jsou
odměněny a přinesou tolik pěkných dojmů.

Společenskou událostí letošního
byl Representační ples českého rozhlasu,
pořádaný 16. srpna 86. Hudba Continentals
hrála výborně a na přání návštěvníků se
protáhl až do 2 hod. ranní. Každý snad byl
spokojen, každý se dobře vytančil a pobavil.
Byl pořádán ve prospěch Sokolského národ-
ního domu a čs. novin Hlasy. Děkujeme přá-
telům z rozhlasu za dar 436.40 dolarů
na sokolovnu.

Konečně v sobotu 27. září jsme
měli Svatováclavské posvícení v sokolov-
ně. Návštěva byla menší za to nálada vý-
borná. Tak jsme zakončili naši zimní společ-
enskou sezону.

Společenské dění v sokolovně je
i pro život naší krajanské veřejnosti ve-
lice důležité. Umožňuje nám poznat se na-
vzájem, pobavit se po našem, zazpívat si
od srdce a vytančit se. A samozřejmě žízni
ani hladem trpět nemusíme.

Je ohromně oceňováno také proto,
že nám umožní vydělat peníze na splátky
budovy a přispívá k hrazení běžné roční
režie v sokolovně, která s pojistkami do-
sahuje sedmi tisíc dolarů.

Děkujeme Vám všem-návštěvníkům
našich zábav- za podporu naší sokolské
jednoty v Sydney.





28. ŘÍJEN - 68 VÝROČÍ NAŠEHO PRVNÍHO 28.ŘÍJNA 1918, VÝZNAMNÉHO DNE NAŠICH DEJIN BUDE VZPOMENUTO VELMI DŮSTOJNĚ NA OSLAVĚ NAŠEHO NÁRODNÍHO SVÁTKU, KTEROU PORÁDAJÍ ČESKOSLOVENSKÉ DEMOKRATICKÉ ORGANIZACE V SYDNEY V NEDELI 26.ŘÍJNA 1986. OD 2 HODIN ODPOLEDNE V SOKOLSKÉM NÁRODNÍM DOME ... 16 GRATTAN CRESC. FRENCHES FOREST. V PORADU BUDOU UVEDENY KULTURNÍ VLOŽKY A TĚLOCVIČNÁ AKADEMIE. JÍDELNA PRG OBĚDY BUDE OTEVŘENA OD 12 HODINY.

T E Š Í M E S E N A V A Š Í U Č A S T.

Už před nějakou dobou kompilovalo S.V.Ú. v Americe seznam svých členů, (kteří o to pečovali). Edice toho byla prací Evy a Miroslava RECHCIGLA jun.

Obsahuje historii spolku a jeho úspěšného vedení a to na 27 stránkách osmerkového formátu.

Také jsou tu ve zvláštní rubrice vypsaní členové, kteří jsou odborníky v těchto vědeckých disciplínách :t.j. 1.) Astronomie a Astrofyzika, 2.) Fyzika, 3.) Chemie, 4.) Matematika a 5.) Statistika.

Pak jsou uvedeni členové spolku v abecedním pořádku. Obvykle je pak připojeno kde a kdy se narodil a jaké povolání vykonávají a v čem jsou odborníky. Tato jména jsou uvedena na 101 stránkách.

Je třeba ještě uvést zvláštní vyznamenání a zásluhy jednotlivců a to jak Čechoslováků, tak i cizinců, mezi nimiž je bývalý kancléř Rakouska.

Jako závěrem jsou pak uvedeni Ti členové, kteří odešli na věčnost. Mezi těmito je také Dr. Bedřich MIKL, emeritní předseda čs. sdružení v Sydney, funkcionář Sydneyského Sokola a člen S.V.Ú.

KURIOZITA: Máme v Sydney pomocnou armádní četnu, které velí poručík M/3 STRANSKÁ.

DROBNÉ ZPRÁVY:

Náš bývalý letec MATUŠ, který měl kdysi kávové plantáže na New Guineji, se přestěhoval do Cairns-u a nyní pro změnu má podíl na kutání zlata.

NAROZENINY:

30.9. bude oslavovat své narozeniny náš dlouholetý člen bratr Karel MELICHAR - výbor a členové Čs.O.L. přejí všechno nejlepší, hlavně hodně zdraví a osobní spokojenosti.

SPOLEČNOST PRO VĚDY A UMĚNÍ

SPOLOČNOST PRE VEDY A UMENIA

V pátek dne 8.srpna 1986 v podvečer úspěšně proběhla výroční členská schůze místní skupiny SVU.

Členstvo se sešlo na půdě university of NSW, v místnostech School of Drama Odstupující předseda pan Jiří Vlažný podal vyčerpávající zprávu o činnosti SVU v minulém období a poděkoval členům bývalého výboru za spolupráci.

Členská schůze zprávu schválila a zvolila nový výbor v tomto složení:

Předseda : Jiří Vlažný

Místopředseda : Jana Reichová

Jednatel : Jan Jirásek

Propagační : Vlado Vondra

Pokladník : Drahoš Fiala

Komise pro lidská práva : Pavel de Detrich

Revizoři účtů : Marie Jeníková a Zdeněk Reich

Novému výboru místní skupiny SVU jakož i ostatnímu členstvu přejeme bohatou činnost v příštím období.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Dne 5.IO.86 se dožil spisovatel Václav Havel padesáti let. S potěšením můžeme konstatovat, že v podvečer narozenin tohoto neumlčitelného dramatika a spisovatele se podařilo našemu Janu Jiráskovi spojit se s V.Havlem telefonicky a jménem SVU Sydney i jménem svým mu popřát hodně zdraví a neutuchající elán do dalších let.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Přednáška prof.J.Marvana, vedoucího katedry slovanských jazyků Monash University Melbourne, na tema : Čechovtipnost, z připravované knihy o vtipnosti češtiny.

Přednáška se koná v pátek v 7.30 večer na University of NSW, School of Drama Anzac Parade, Kensington, vjezd z Barker St. - 24.IO.86.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Přednáška biskupa J.Škarvady na tema: Význam papežových cest.

Přednáška a setkání se koná v pátek v 7.30 večer na University of NSW, School of Drama, Anzac Parade, Kensington, vjezd z Barker St. - 14.II.86.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

VIII.Veřejný tenisový turnaj pánských dvojic-pořádá SVU.

Přihlášky přijímají do 28.II.86: Tomáš Chvojka na 349 299

Jan Jirásek na 309 1872

Vklad je 12 dolarů za dvojici a je možné platit šekem: Czechoslovak Society of Arts and Science. Zašlete na adresu: Jan Jirásek, P.O.Box 258, Bondi Beach NSW 2026.

Turnaj se koná, jako obvykle, ve sportovním středisku Matraville, 441 Bunnerong Road, v neděli 8 hodin - 30.II.86.

Papežova návštěva Austrálie. Ve dnech 24.11 - 1.12.1986 svatý Otec Jan Pavel II. navštíví Austrálii a při té příležitosti bude ve všech hlavních městech států sloužit mši svatou. Postupně se zastaví v Canbeře, Brisbane, Sydney, Hobartu, Melbourne, Darwinu, Alice Springs, Adelaide a Perthu. Jeho návštěva je především pastorační, ale ve svých projevech se bude obracet ke všem obyvatelům Austrálie, katolíkům i nekatolíkům, věřícím i nevěřícím.

"Netrpělivě se těšíme na návštěvu Jana Pavla II., uznávající v něm nejvyššího pastýře, který všude neúnavně přináší lidem pravdu a klid srdce. On nás povede v modlitbě k Bohu, on bude k nám, svým duchovním dětem, mluvit, jak jen otec dovede. Jeho návštěva bude jedinečnou událostí v dějinách Austrálie a hluboce ovlivní náš život.

Shromáždění v přítomnosti sv. Otce a naslouchající jeho slovům, jistě zakusíme, jako nikdy předtím, mír, sílu a naději, které uděluje Bůh.

Událost několika málo drahocenných dní by měla žít v naší myslí a přinášet plody ve všech našich dnech."

Sydneyský arcibiskup Ed. Clancy.

Program papežovy návštěvy v Sydney:

Úterý 25.listopadu

- 19,35 Přílet na letiště /Kingsford - Smith/
- 20,15 Setkání s mládeží /Sydney Cricket Ground/
- 21,30 Odjezd do katedrální fary Panny Marie

Středa 26.listopadu

- 8,00 Přijetí zástupců židovské komunity
- 9,50 Setkání s dělníky, Transfield Ltd. /Seven Hills/
- 12,15 Setkání s členy řeholních řádů /Opera House/
- 13,30 Setkání s austrál. katolic. biskupy /katedrál. fara/
- 16,30 Proslov k zástupcům austrál. vysokých škol, Sydney University, Glebe
- 18,15 Mše svatá - Randwick Racecourse
- 20,15 Odjezd do katedrální fary Panny Marie

Čtvrtek 27.listopadu

- 8,00 Odjezd na letiště
- 8,40 Odlet do Hobartu

Vstupenky - bezplatné - na Setkání s mládeží a Papežskou mši možno obdržet u České duchovní správy nebo ve farnostech.

Biskup mons. Jaroslav Škarvada bude na pastorační návštěvě Austrálie v měsíci listopadu. Svou návštěvu začne 1.11. v Hobartu a dále navštíví Launceston, Melbourne, Sydney, Canberu,

Adelaide a možná i Perth. Poslední listopadový týden se připojí k papežově návštěvě a spolu se sv. Otcem a ostatními biskupy bude koncelebrovat mši svatou v Canbeře /24.11./, Sydney /26.11./, Melbourne /28.11./ a Adelaide /30.11./. Bude to již jeho třetí návštěva krajanů v Austrálii, ale po prvé v biskupské hodnosti.

Krajané v Sydney budou mít možnost setkat se s Otcem biskupem při těchto příležitostech:

pátek 14.11. v 7,30 večer - Přednáška pro SVU na NSW Univerzitě
sobota 15.11. v 6,30 večer - Mše svatá - sv. Antonín
neděle 16.11. v 11,15 hod. - Mše svatá s biřmováním - sv. František, Surry Hills
úterý 18.11. v 6,30 večer - Večeře v Catholic Clubu
čtvrtek 20.11. v 7,30 večer - Setkání v Sokolovně
sobota 22.11. v 9,00 hod. - Celodenní rekolekce, svatý Kryštof, Croydon

V Canbeře bude biskup Škarvada sloužit mši svatou v neděli 23.11. ve 2 hod. odp. v kostele sv. Josefa, O'Connor.

Přihlášky na slavnostní večeři s biskupem Jar. Škarvadou v Sydney Catholic Clubu, 297 Castlereagh Street, nejpozději do 12.11. na telef. čísle 745.1702 /Fr. Eliáš/.

Sbírka na potřeby Nepomucena vynesla v Adelaide 108,90 dolarů. Sbírka pro náboženské potřeby, spojené s papežovou návštěvou vynesla 232,80 dolarů. Všem dárcům vyslovuji upřímné "Pán Bůh zaplatí!"

Mše svatá ve Wollongongu bude sloužena v neděli 19.října v kapli Villa Maria ve 4,30 hod. odpoledne.

V Newcastle bude česká mše svatá v neděli 26.října v 6 hod. večer v kostele sv. Alfonse, Mayfield, Woodstock Street.

Úmysly mší svatých na měsíc říjen a listopad:

Neděle 5.10. Na dobrý úmysl
Neděle 12.10. Za zemř. Felixe Ivicu a jeho rodinu
Neděle 2.11. Za zemř. Marii Kvízovou
Neděle 9.11. Za zemř. Miroslava Šnajdra a dceru Marii
Neděle 16.11. Za zemř. Marii a Boženu Vrlovy

Mše svatá za naše zemřelé bude sloužena ve hřbitovní kapli v Rookwoodě /blízko brány směrem Lidcombe/ v sobotu 1.XI. ve 3,30 hod. odpoledne.

Příležitost ke sv. zpovědi je od 10,15 před každou mší svatou na faře u kostela sv. Františka /budova vlevo od kostela/.

České bohoslužby v Sydney - Surry Hills se konají pravidelně každou 1., 2. a 3. neděli v měsíci v 11,15 hodin v kostele sv. Františka Saleského, 80 Albion Street.

V CROYDONU je sloužena česká mše svatá každou sobotu večer v 6,30 hod. v kapli sv. Antonína, 7 Alexandra Ave.

Adresa: Fr. Petr Eliáš, Catholic Presbytery, 36 Cheltenham Rd., CROYDON, NSW 2132 Telefon /02/ - 745.1702

PŘI NÁVŠTĚVĚ SYDNEY NALEZNETE LEVNÉ PŘENOCOVÁNÍ

V



RED CEDARS MOTEL

ČESKÉ VEDENÍ

966 HUME HIGHWAY, BASS HILL, 2197

PHONE 724 4337

PRVNÍ MOTEL PO LEVÉ STRANĚ ZA KŘÍŽOVATKOU
WOODVILLE RD. (RINGROAD NO. 5) & HUME HWY – SMĚREM K SYDNEY

" KONNA ELECTRIC "

NOVÉ ELEKTRIKÁŘSKÉ INSTALACE

Udržbu průmyslových

obchodních a

domacích instalaci

VÁM ODBORNĚ PROVEDE

Vladimír ŘEHOREK lic. elektrikář

Telefon; 452 2714

Realitní kancelář

John KUČERA

28 CLARKE ST., CROWS NEST

*Prodej bloků bytu, domů
a obchodů moje specialita*

Telefon

438-1199

Po úředních hodinách 95 1189



UNIQUE

TRAVEL SERVICES Pty. Ltd.

52 Sailors Bay Road, Northbridge, 2063.

PORADÍME - ZAJISTÍME
JAKÉKOLIV CESTOVÁNÍ PRO VÁS
V AUSTRALII A DO/ZE ZAHRANIČÍ.

Telephone:

02-9583242

02-9583243

HAPPY FEET

SHOES FOR ALL THE FAMILY

NEZAPOMĚTE

My vždy máme poslední
módu dovezených damských
bot, jakož i úplný výběr
pánských a dětských bot
za rodinné ceny.

*All our staff are Clark's
Fitting Specialists
where personalised
service is always a
pleasure.*

33 Glenrose Centre
BELROSE
451-9579



49 The Centre,
FORESTVILLE
452-4804

OPEN TILL 9 pm THURSDAYS

PŘEKLADATELSKÁ A TLUMOČNICKÁ SLUŽBA

Státní tlumočník a překladatel v jazyku českém a slovenském

T. Austin

M.O.C.I.T.P.A., M.I.A.A.

na nové adrese: 18 Hughes Avenue, Lawson, N.S.W. 2783

je oprávněn úřadem státního předsedy vlády, etnickým oddělením, vyhotovovati veškeré překlady dokladů a dopisů s úředním potvrzením a překládati u soudů, při konferencích a různých úředních jednáních.

Prosím, ujednejte si schůzku na telefonním čísle: (047) 59 1782

telefonní ústředna PENRITH

**KRÁSNÝ DÁREK PERA
NA VÁNOCE**

NAROZENINY

NEB NA ROZLOUČENÍ

**DOSTANETE U "THE PEN SPECIALISTS" 202 PITT STR. SYDNEY
OBCHOD Č.11 GRAND ARCADE Tel. 264 9376**

Máme na skladě pera, tužky a jiné psací potřeby všech světových značek. Odběratelům věstníku a krajanům dáme velkou slevu.

DENI-MAR

**V DENII - NA JEDNOM Z NEJHEZČÍCH MÍST U STŘEDOZEMNÍHO MOŘE
BUDUJEME ZA PODPORY SPANĚLSKÉ FIRMY DENI-MAR S.L.**

KRAJANSKOU VESNIČKU

**S. KLUBOVÝM RÁZEM, S MOŽNOSTI AKTIVNÍHO ODPOČINKU. NA VYBĚR
JSOU: STUDIA, BYTY, ŘADOVÉ NEBO, SAMOSTATNÉ RODINNÉ DOMKY
VILKY A KRASNÉ POZEMKY V BLÍZNOSTI MOŘE A MĚSTEČKA**

BLIŽŠÍ INFORMACE PODAJÍ

**AUSTRALIE FOREST LODGE CAVES ROAD, OBERON
J. VONCINA, POST OFFICE, OBERON N.S.W. 2787 TELEPHONE: (063) 35 6267**